

H

MAGYARORSZÁG
INNOVÁCIÓS ÉS TECHNOLÓGIAI MINISZTERIUM
UNGARN
MINISTERIUM FÜR INNOVATION UND
TECHNOLOGIE

KFF-75**128021****No.: AT 000000**

„BÉRAUTÓ ÉS TAXI KÖZLEKEDÉS” (1)
„MIETWAGEN UND TAXIVERKEHR” (1)

Érvényes egy oda- és visszaútra
Gültig für eine Hin- und Rückfahrt

Személyek Magyarország területére vagy Magyarország területén keresztül történő szállítására érvényes.
Gültig die Beförderung von Personen nach oder durch Ungarn.

Vállalkozó neve és címe:

Name und Anschrift des Unternehmers:

Gépjárművezető neve:

Name des Lenkers:

Gépjármű forgalmi rendszáma:

Kennzeichen:

Szállított személyek száma:

Anzahl der beförderten Personen:

Szállított személyek nemzetisége:

Nationalität der beförderten Personen:

Kiutazás időpontja:

Ausfahrt am:

Visszatérés időpontja:

Rückfahrt am:

Határátkelőhely:

Grenzübertrittsstelle:

Célállomás:

Zielort:

A közlekedési miniszter nevében:

Für den Verkehrsminister:



.....
Kiállítás kelte / Ausgabedatum

.....
A kiállító hatóság bélyegzője és aláírása
Stempel und Unterschrift der ausstellenden Behörde

¹⁾ Olyan gépjárművekkel végzett személyszállítás, amelyek a vezetőt is beleértve legfeljebb 9 személy szállítására alkalmasak.
Personenbeförderung mit Fahrzeugen die für den Transport von maximal 9 Personen einschließlich des Fahrers geeignet sind.

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

1. Az engedély feljogosítja a vállalkozót arra, hogy Magyarország területére vagy területén keresztül taxival/béreauatóval személyszállítást végezzen.
Der Unternehmer ist berechtigt, mit einem Taxi/Mietwagen eine Personenbeförderung nach oder durch Ungarn vorzunehmen.
2. Helyi- és helyközi szállítás (kabotázs) a Magyarország területén nem megengedett.
Orts- und Unterwegsverkehr (Kabotage) auf dem Gebiet der Ungarn ist nicht gestattet.
3. Az engedély eredeti példányát a teljes út során a járművön kell tartani és azt az illetékes ellenőrző hatóság kívánságára fel kell mutatni.
Die Genehmigung muss im Original während der gesamten Dauer der Fahrzeug verbleiben. Sie ist den zuständigen Kontrollorganen auf Verlangen auszuhändigen.
4. Az engedély érvénye csak a túloldalon megnevezett tulajdonosra terjed ki és az nem ruházható át. A tagság hitelt érdemlő igazolása mellett az engedélyt a megnevezett társaság vagy vállalkozás bármely tagja használhatja.
Die Genehmigung gilt nur für den umseitig genannten Inhaber und ist nicht übertragbar. Die Genehmigung kann - neben glaubwürdiger Bestätigung der Mitgliedschaft - von allen Mitgliedern der genannten Gesellschaft oder Unternehmung benutzt werden.
5. A szállítási vállalkozó és a gépjárművezető köteles a Magyarországon érvényes jogszabályokat és államigazgatási előírásokat, kiváltképpen a szállítási és a közúti közlekedésre vonatkozó rendeleteket betartani.
Der Verkehrsunternehmer und der Lenker des Fahrzeuges sind verpflichtet, die in Ungarn geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften, insbesondere auf dem Gebiet des Beförderungswesens und des Straßenverkehrs, zu beachten.
6. Az engedélyt, érvényességének lejárataát követő két héten belül a kiállító hatóságnak vissza kell küldeni.
Diese Genehmigung ist binnen zwei Wochen nach Ablauf ihrer Gültigkeit an die Stelle, die sie ausgegeben hat, zurückzusenden.
7. Jogosulatlan használat esetén az engedély bevonható és a gépjármű továbbhaladása megakadályozható.
Die Genehmigung kann bei unbefugten Gebrauch entzogen und das Fahrzeug an der Weiterfahrt gehindert werden.

